**РЕЦЕНЗИЯ**

**на выпускную квалификационную работу обучающегося СПбГУ**

**Латсадапхон Пханаван**

на тему**: «Сюжет Золушки в восточной и западноевропейской литературе»**

Сюжет о Золушке, пожалуй, один из самых привлекательных в сказочной традиции. Известный со времен Древнего Египта, он имеет более тысячи модификаций, выходящих за пределы фольклорной или литературной сказки.

Содержание работы полностью соответствует заявленному названию и раскрывает его тему. Автор приводит детальное сравнение вариантов нескольких восточных (чжуанская, китайская, тайская, лаосская) и западноевропейских (Д.Базиле, Ш. Перро, братья Гримм) текстов.

Работа состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Хочется отметить масштабную работу с источниками одновременно на нескольких языках (русском, английском, французском, тайском и лаосском). Структура исследования упорядочена сообразно задачам и определяет логическое повествование. В первой главе выявляются фольклорные основы общего сюжета, устанавливается тип сказки, который становится отправной точкой для обнаружения соответствий и расхождений в национальных вариантах. Автор использует научные достижения в этой области, приводя концепции авторитетных исследователей (А.Н.Веселовского, В.Я. Проппа, Ж. Бедье, Мериен Р. Кокс, Р.Д. Джеймсона), уверенно оперируя их инструментами. Здесь же дается разбор символики имен героини в разных странах. Достоинством работы является вторая глава, которая исследует восточный взгляд на «Золушку»: производится сравнительно-сопоставительный анализ структуры, персонажей, функций в сказках «Сиротка», «Е-Сянь», «Золотой бычок», «Золотая черепаха». Третья глава посвящена западноевропейским образцам этого сюжета у Джамбаттиста Базиле, братьев Гримм и Шарля Перро.

Актуальность и научная новизна работы не вызывают сомнения. На настоящем этапе глобального информационного общества вопросы межкультурной коммуникации представляются наиболее востребованными и приобретают всеобщее значение. Тем ценнее сравнительно-сопоставительный анализ увлекательнейшего сюжета одновременно в восточном и европейском прочтении. Однако анализ сюжета порой подменяется его пересказом, что, конечно, полезно для читателя, незнакомого с восточными сказками, но не совсем соответствует жанру выпускной квалификационной работы.

Работа написана грамотным научным языком, многочисленные перипетии описаны доступно и легко. Обращает внимание скрупулезная работа по подробной систематизации материала, представленного в таблицах, наглядно отражающих сходства и различия сюжетов по основным критериям оценки сказочных текстов. Но полагаю, что результаты, представленные в таблицах, можно было бы более детально прокомментировать и использовать при формулировании выводов.

Автор раскрыл тему, достиг поставленных целей и задач, ему удалось провести цельное логически завершенное исследование. Выделены базовые сюжетные мотивы семи различных сказок и их специфика. Выявлены связи между восточной и европейской традицией, а также сопоставлены количественные характеристики сказочных элементов, мотивов и функций. Выводы, содержащиеся в заключении, становятся прочной платформой для дальнейших исследований сюжета.

Хотелось бы развить тему в сторону анализа не только функций персонажей, но и их образов, а также обратиться к символике конкретных помощников/волшебных средств в каждом национальном варианте. Сопоставить культурно-исторические условия формирования сюжета в зависимости от менталитета, социальных и религиозных особенностей эпох.

Выпускная квалификационная работа отвечает требованиям, предъявляемым к сочинениям данного вида, автор заслуживает получить академическую степень магистра.

 «5» июня 2017 г.

 К.ф.н. Абдуллина Марина Ринатовна